

Karmelka Barić

Univerza v Novem Sadu, Srbija

Izvajanje emotivno naravnane kombiniranega učenja tujega strokovnega jezika in njegov vpliv na motivacijo študentov

Avtorica v prispevku predstavi pouk z emotivno naravnanim kombiniranim učenjem pri predmetu Tuji strokovni jezik, ki je v akademskem letu 2016/17 v obliki skupnega projekta potekal vzporedno na dveh univerzah, v Italiji in Srbiji.

Cilj tega poskusnega projekta je bil s pomočjo tujega jezika v okviru kurikulumu za pouk nemškega jezika stroke na institucijah terciarnega izobraževanja v Srbiji razvi(ja)ti ključne nejezikovne spretnosti študentov. Predmet raziskave je bil ugotoviti, ali in kako posamezne izvedbe z emotivno naravnanim kombiniranim učenjem vplivajo na motivacijo študentov.

Projekt je temeljil na kombinaciji treh modelov kombiniranega učenja. Prispevek predstavi najprej vsak model posebej, nato pa nabor elementov iz vseh treh, kar je avtorica uporabila pri načrtovanju projektne izvedbe. Opazovala je razlike v sodelovanju med udeleženci med klasičnim kontaktnim poukom v razredu in med delom na spletu.

Rezultati so bili kvantitativno obdelani s statističnim postopkom na podlagi vprašalnika. Ta je vseboval kognitivne, emotivno-motivacijske in socialne dejavnike. Z vidika udeležencev je meril tudi stopnjo relevantnosti posamezne uporabljene metode za njihovo poslovno prihodnost. Izkazalo se je, da so se študenti po kritičnem razmisleku o svojih čustvih šele začeli prav zavedati, da ta vplivajo na prav vsak učni proces in vsako komunikacijsko ravnanje. Avtorica poudari, kako izredno kompleksno in zahtevno vlogo ima učitelj pri izpeljavi tako zasnovanega pouka, saj ni odgovoren le za pripravo metodično, didaktično in tudi motivacijsko ustreznih programov za kombinirano učenje, pač pa je hkrati učitelj pri kontaktnem pouku in svetovalec za tehnična vprašanja pri delu na spletu, in je dvojno obremenjen s komunikacijo s študenti, ki pogosto poteka sočasno v realnem in virtualnem prostoru.

Avtorica z opazovanjem izvedbe pouka ugotovi, da so udeleženci različnih strokovnih usmeritev tudi z omejenim jezikovnim znanjem in malo tedenskimi urami uspeli poleg jezikovne spretnosti razviti še pomembne druge temeljne zmožnosti. Meni, da je za takšen napredek pri učenju poleg ustrezne priprave programov za kombinirano učenje po sistemu LMS (angl. Learning Management System) ključno predvsem součinkovanje subjektivne naravnosti vseh udeležencev, njihovega individualnega razvoja in lastnega truda.